

# Informativa per i clienti ai sensi della LCA

Edizione 2022

**La presente informativa per i clienti fornisce una breve panoramica dell'identità dell'assicuratore e del contenuto essenziale del contratto d'assicurazione (art. 3 della legge federale sul contratto d'assicurazione/LCA). I diritti e i doveri dei contraenti sono definiti dalla proposta di assicurazione ovvero dalla polizza assicurativa, dalle condizioni generali e speciali d'assicurazione nonché dalle leggi applicabili, in particolare dalla LCA.**

## **Chi è l'assicuratore?**

La controparte è Sympany Versicherungen AG (di seguito Sympany) con sede a Basilea. Sympany offre prodotti assicurativi anche in collaborazione con diverse compagnie assicurative. Queste informazioni sono da desumere dalle relative condizioni speciali applicabili.

## **Quali sono i rischi assicurati e qual è l'entità della copertura assicurativa?**

L'assicurazione copre le conseguenze finanziarie dei seguenti rischi: malattia e/o infortunio e/o maternità. I rischi effettivamente assicurati e l'entità della copertura assicurativa sono definiti dalla proposta di assicurazione ovvero dalla polizza assicurativa nonché dalle condizioni generali e speciali. Le Condizioni generali d'assicurazione (CGA) indicano inoltre se si tratta di un'assicurazione di somme o contro i danni.

## **A quanto ammonta il premio?**

L'ammontare del premio viene fissato in funzione del rischio, per esempio in base all'età della persona assicurata, al domicilio, all'importo dell'aliquota percentuale e così via. Tutte le informazioni relative al premio, ai rischi assicurati, alla copertura richiesta e alla partecipazione ai costi sono indicate nella proposta di assicurazione ovvero nella polizza assicurativa nonché nelle condizioni generali e speciali.

## **Quando si deve pagare il premio?**

I premi devono essere pagati in anticipo in base alle scadenze e ai termini di pagamento riportati sulla fattura del premio. Qualora Sympany effet-

tui il pagamento direttamente al fornitore della prestazione (studio medico, ospedale, farmacia ecc.), la persona assicurata è tenuta a rimborsare le partecipazioni ai costi convenute entro 30 giorni dalla fatturazione di Sympany.

## **Cosa succede in caso di mancato pagamento dei premi e delle partecipazioni ai costi?**

Se la persona assicurata è in mora con il pagamento del premio o della partecipazione ai costi e non effettua il pagamento neppure entro un termine di proroga di 30 giorni, le viene inviata una diffida scritta che la esorta a pagare gli importi insoluti entro 14 giorni. Se malgrado la diffida non effettua il pagamento, l'obbligo di prestazione viene sospeso. Scaduto il termine di diffida, Sympany può recedere dal contratto. Se il premio insoluto non viene reclamato legalmente entro due mesi dalla scadenza del termine di diffida, il contratto si estingue.

## **Quali sono gli altri obblighi della persona assicurata?**

### **Obbligo di notifica**

La persona assicurata deve presentare a Sympany le proprie richieste di prestazione entro i termini previsti dalle condizioni speciali delle singole categorie assicurative. Gli infortuni devono essere notificati entro 10 giorni dal verificarsi dell'evento.

### **Riduzione del danno**

La persona assicurata deve fare tutto il possibile per ridurre il danno, in particolare favorire la guarigione e astenersi invece da ciò che la ritarda.

### **Obbligo d'informazione**

La persona assicurata deve fornire a Sympany tutte le informazioni mediche e amministrative necessarie ed esonera i medici curanti e il restante personale medico nonché gli assicuratori dall'obbligo di segretezza nei confronti di Sympany.

**Quando inizia l'assicurazione?**

L'assicurazione decorre dal giorno indicato nella polizza assicurativa.

**Quanto dura il contratto?**

Se non viene concordata una durata contrattuale superiore, l'assicurazione è sempre valida per un anno civile, dal 1° gennaio al 31 dicembre. Dopo ogni anno, il contratto d'assicurazione si rinnova tacitamente di un ulteriore anno, se non viene disdetto dalla persona assicurata nel rispetto del termine di disdetta ordinario.

**Quando termina il contratto?****Disdetta da parte della persona assicurata**

- L'assicurazione ovvero la categoria assicurativa può essere disdetta al 31 dicembre, inviando una notifica scritta entro il 30 settembre. La disdetta avviene entro i termini, se viene ricevuta da Sympany al più tardi l'ultimo giorno del mese prima dell'inizio del termine di disdetta di tre mesi. Eventuali deroghe a tale regola sono riportate nelle condizioni generali e speciali.
- Dopo ogni sinistro per il quale Sympany ha erogato una prestazione, la persona assicurata ha la possibilità di recedere per iscritto dalla categoria assicurativa interessata entro 14 giorni dal momento del pagamento o dal momento in cui è venuta a conoscenza dell'assunzione delle prestazioni da parte di Sympany. Il premio è dovuto fino al termine del contratto.

**Rinuncia alla disdetta da parte di Sympany**

Sympany non disdice alla scadenza del contratto o in caso di sinistro. Restano salvi altri motivi di disdetta ai sensi della LCA, come ad esempio le frodi assicurative o la reticenza.

**Cessazione automatica**

Il contratto cessa automaticamente:

- in caso di decesso della persona assicurata,
- in caso di trasferimento del domicilio all'estero (salvo per i frontalieri, i lavoratori distaccati o in caso di stipulazione di un'assicurazione mondial).

L'elenco include solo i principali motivi di cessazione del contratto. Per ulteriori casi si rimanda alle condizioni d'assicurazione.

**È possibile revocare la proposta di assicurazione?**

La persona assicurata può revocare per iscritto (lettera o e-mail) entro 14 giorni la proposta di stipula dell'assicurazione o una corrispondente dichiarazione di accettazione. La scadenza per la revoca inizia nel momento in cui la persona assicurata richiede o accetta il contratto. Il termine si considera rispettato se la persona assicurata comunica alla compagnia assicurativa la propria revoca o consegna alla posta la propria dichiarazione di revoca l'ultimo giorno del periodo di revoca. La revoca è ammessa esclusivamente per contratti di assicurazione della durata minima di un mese.

**Come vengono trattati i dati da Sympany?**

I dati delle persone assicurate vengono elaborati ai sensi delle disposizioni vigenti sulla protezione dei dati. L'assicuratore raccoglie e tratta esclusivamente i dati (ad esempio generalità, informazioni sullo stato di salute, verifica dei dati forniti nella proposta, incasso, gestione dei sinistri) necessari per l'espletamento del contratto d'assicurazione ai sensi della LCA. L'assicuratore tratta le informazioni acquisite con la massima riservatezza e le consegna a terzi esclusivamente previo consenso della persona assicurata. L'assicuratore fornisce i dati a terzi solo se la trasmissione è direttamente correlata all'esecuzione del contratto d'assicurazione. L'assicuratore garantisce che i dati vengano trattati solo nel modo in cui sarebbe autorizzato a farlo lui stesso. Questo vale in particolare in caso di cessione dei dati a un assicuratore al di fuori del gruppo Sympany, se in una determinata categoria è prevista la collaborazione con un altro assicuratore. L'assicuratore custodisce i dati scrupolosamente e li protegge dall'accesso da parte di persone non autorizzate adottando le opportune misure tecniche e organizzative. Informazioni dettagliate sulla protezione dei dati sono reperibili in internet all'indirizzo [www.sympany.ch/protezione-dati](http://www.sympany.ch/protezione-dati)